



المقدمة

يحتوي هذا الكتيب على بعض من المقتنيات المعروضة في معرض العلاقات الكويتية الهندية، وأغلبها وثائق مهمة من مقتنيات توثق العلاقة العتيقة بين الكويت والهند .

وحرصت في أن أشارك بوثائق تؤكد على عمق هذه العلاقة والتي كان لها دورا إيجابيا في إزدهار إقتصاد الكويت ما قبل النفط .

فأغلب الوثائق المعروضة تسلط الضوء على أسعار البضائع الهندية وأسماء بعض المكاتب التجارية الكويتية في موانئ شبه القارة الهندية، وكذلك التبادل التجاري الكبير بين الكويت والهند آنذاك .

ولإيماننا بأن التوثيق هو الوسيلة الوحيدة لحفظ الأحداث والمعلومات، لهذا السبب أصدرنا هذا البروشور لتوثيق هذا المعرض المهم والذي يسلط الضوء على جوانب مهمة من هذه العلاقة العريقة والطويلة .

ولا يفوتني أن أتقدم بالشكر الجزيل لمركز البحوث والدراسات الكويتية وللدكتور عبدالله يوسف الغنيم رئيس المركز والدكتور فيصل عادل الوزان المستشار في المركز على تزويدنا ببعض الوثائق المهمة في هذا المعرض .

فهد غازي العبدالجليل

رئيس الجمعية الكويتية للتراث



Introduction

This booklet contains some of the items displayed in the Kuwait-India Relations Exhibition, most of which are important documents from my personal collection that highlight the longstanding relationship between Kuwait and India.

I made it a point to contribute documents that emphasize the depth of this relationship, which played a positive role in the prosperity of Kuwait's economy prior to the oil era.

Most of the documents showcased highlight the prices of Indian goods, the names of some Kuwaiti commercial offices at ports in the Indian subcontinent, as well as the significant trade exchange between Kuwait and India at the time.

Believing that documentation is the only means to preserve events and information, we issued this brochure to document this important exhibition, which sheds light on key aspects of this deep and historic relationship.

I would also like to extend my sincere thanks to the Center for Research and Studies on Kuwait, to Dr. Abdullah Yousef Al-Ghanim, the head of the center, and to Dr. Faisal Adel Al-Wazzan, advisor at the center, for providing us with some of the important documents included in this exhibition.

Fahad Ghazi Al-Abduljil

President of the Kuwaiti Heritage Society



يسر المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، وبالتعاون مع مركز البحوث والدراسات الكويتية وسفارة جمهورية الهند لدى دولة الكويت، أن يُعلن عن إقامة فعالية خاصة يوم الإثنين الموافق ١٩ مايو ٢٠٢٥، احتفاءً بمرور ٢٥٠ عاماً على انطلاقة العلاقات التاريخية العريقة بين الكويت وجمهورية الهند الصديقة.

لقد بدأت ملامح هذه العلاقة المتينة في عام ١٧٧٥م تقريباً، حينما نظمت الكويت أولى رحلاتها التجارية إلى الهند، فاكتشف البحارة الكويتيون موانئ القارة الهندية وما تحمله من فرص اقتصادية عظيمة. وسرعان ما أسّس الكويتيون شبكة نقل تجاري واسعة، ربطت بين الشرق والغرب، فتحوّلت الكويت إلى مركز تجاري حيوي في المنطقة، بفضل هذه العلاقة الاقتصادية المتنامية.

ولم تقتصر العلاقة على التبادل التجاري فحسب، بل استقرت العديد من الأسر الكويتية في موانئ الهند المختلفة، حيث كانت تستورد المواد الغذائية، والأقمشة، والأخشاب، ثم يُعاد تصديرها إلى الموانئ القريبة من الكويت، مما ساهم في ازدهار الحركة التجارية في الخليج العربي.

كما كان الأسطول البحري الكويتي، بعراقته وقوّته، حجر الأساس في توطيد هذه العلاقات، عبر نقل التمور والخيول العربية إلى الموانئ الغربية للهند، الأمر الذي عزّز من حضور الكويت على خارطة التجارة الإقليمية.

إن هذه الفعالية ما هي إلا نافذة تطل على عمق العلاقة الكويتية الهندية، وتجسيد حي لروابط امتدت لأكثر من قرنين ونصف، تجلت فيها أواصر الاحترام والتعاون والمصير المشترك بين الشعبين الصديقين.

فأهلاً بكم في هذه المناسبة الثقافية التاريخية، التي نستحضر فيها ماضياً مشرقاً ونرسم بها ملامح مستقبل مشترك أكثر إشراقاً.

كلمة الدكتور محمد خالد الجسار

الأمين العام للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب



The National Council for Culture, Arts and Letters, in cooperation with the Center for Research and Studies on Kuwait and the Embassy of the Republic of India to the State of Kuwait, is pleased to announce the organization of a special event on Monday, May 19, 2025, to celebrate the 250th anniversary of the historic and longstanding relationship between Kuwait and the Republic of India.

The foundations of this strong relationship were laid around the year 1775, when Kuwait organized its first trade voyages to India. Kuwaiti sailors discovered the ports of the Indian subcontinent and the great economic opportunities they held. Soon after, Kuwaitis established an extensive trade network connecting East and West, transforming Kuwait into a vital commercial hub in the region thanks to this growing economic relationship.

The relationship was not limited to trade alone. Many Kuwaiti families settled in various Indian ports, importing food, textiles, and timber, which were then re-exported to ports near Kuwait. This significantly contributed to the flourishing of trade activity in the Arabian Gulf.

The Kuwaiti naval fleet, known for its heritage and strength, was the cornerstone in strengthening these ties by transporting dates and Arabian horses to the western ports of India, further enhancing Kuwait's presence on the regional trade map.

This event serves as a window into the depth of the Kuwaiti-Indian relationship and a living embodiment of the bonds that have spanned more than two and a half centuries, characterized by mutual respect, cooperation, and a shared destiny between the two friendly peoples.

Welcome to this historic cultural occasion, in which we recall a bright past and shape the features of a more radiant shared future.

Dr. Mohammad Khaled Al-Jassar

General Secretary of the National Council of Culture, Arts and Letters



رسالة من سفير الهند

أغتتم هذه الفرصة لأتقدم بجزيل الشكر إلى امين عام المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب الدكتور محمد خالد الجسار، وإلى رئيس جمعية التراث الكويتي السيد فهد غازي العبدالجليل، على مبادرتهم بإصدار كتيب خاص يسلط الضوء على معرض «رحلة الصداقة» وهو تكريم لمسيرة ٢٥٠ عاماً من الصداقة الراسخة بين الهند والكويت. يوثق المعرض والكتيب هذه العلاقة الاستثنائية التي بدأت مع أمواج التجارة البحرية، وتطورت لاحقاً إلى شراكة استراتيجية تتسم بتاريخ عريق، واحترام متبادل، وتطلعات مشتركة.

وتُذكرنا الصور الواردة في الكتيب بكيفية بدء تواصل بلدينا عبر المحيطات، من خلال بناء الثقة بالتجارة والتواصل بين الشعوب. وتشمل هذه الصور مخطوطات تتعلق بالتجارة التي قام بها التجار الكويتيون في مختلف الموانئ الهندية، ومكاتب للتجار الكويتيين في المدن الهندية، وخاصة في مومباي، وكتب كويتية مطبوعة باللغات الهندية المحلية، وعملات ورقية ومعدنية هندية (التي كانت تُستخدم كعملة رسمية في الكويت لأكثر من قرن حتى عام ١٩٦١)، وغيرها الكثير. ومن الجوانب البارزة أيضاً في المعرض والكتيب الصور التي تظهر العلاقات الوثيقة بين قيادات البلدين على مر العقود. فهذه الصور والوثائق ليست مجرد سجلات أرشيفية، بل تمثل توثيقاً حياً لشراكة ديناميكية متجذرة في التاريخ الثري لكلا البلدين.

أتقدم بخالص الامتنان إلى المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، والمكتبة الوطنية، وجمعية التراث الكويتي، والأرشيف الوطني الهندي، ووزارة الإعلام والبت الهندية، ووزارة الشؤون الخارجية الهندية، على مساهماتهم القيمة التي ساعدت على تحقيق هذا المعرض. وآمل أن تتمكن السفارة والمجلس الوطني، بالتعاون مع الجهات المعنية الأخرى، من تنظيم معارض مماثلة في المستقبل لتسليط الضوء على مختلف جوانب الشراكة الفريدة والمتعددة الأوجه بين الهند والكويت.

الدكتور أدارش سويكا



Message from Ambassador of India

I take this opportunity to profusely thank the Secretary General of National Council for Culture, Arts and Literature (NCCAL) Dr. Mohmmad Khaled Al-Jassar and the President of Kuwait Heritage Society Mr Fahad Ghazi Al-Abduljalel for their idea of launching a special booklet showcasing the exhibition 'Rihla-e-Dosti' - a tribute to the 250 years of enduring friendship between India and Kuwait. The exhibition and the booklet capture an extraordinary chronicle that began with the waves of maritime trade and has since evolved into a strategic partnership - steeped in history, mutual respect, and shared aspirations.

The photographs in the booklet remind us of how our two countries first connected across oceans, building trust through trade and people to people contacts. These include manuscripts related to trade by Kuwaiti merchants at various ports in India, offices of Kuwaiti merchants in Indian cities particularly Mumbai, Kuwaiti books printed in Indian regional languages, Indian currency notes and coins (legal tender in Kuwait for over a century till 1961), and so on. Another important feature of the exhibition and the booklet are the photographs depicting the close connections between the leadership of two countries over decades. These images and documents are not merely archival testimonies but are living chronicles of a dynamic partnership rooted in the rich history of the two countries.

I extend my deepest gratitude to NCCAL, National library, Kuwait Heritage Society, National Archives of India, Ministry of Information and Broadcasting of India and Ministry of External Affairs of India for contributing to and making this exhibition a reality. I hope that the Embassy and NCCAL along-with other stake-holders can organize similar exhibitions in future to showcase various aspects of India-Kuwait partnership that is unique and multi-faceted.

Dr. Adarsh Swaika



-قائمة أسعار الحاج عبدالله علي رضا في بومباي وتشتمل على العديد من البضائع الهندية تاريخها تقريبا في عشرينيات القرن الماضي .

1



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

ظرف مؤرخ عام ١٩١٢ مرسل من السيد جاسم الابراهيم في بومباي الى السيد حسين بن علي الرومي في الكويت وعليه طابع يشير الى اسم مدينة بومباي

A letter dated 1912 from Mumbai Mr. Jasem Al-Ibrahim in Mumbai to Mr. Hussain Bin Ali Al-Roomi in Kuwait with a postal stamp referring to the city of Mumbai.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-وثيقة مهمه مؤرخة في ٦ يوليو ١٩١٣ تخص شركة المراكب العربية المحدودة موقعة من رئيسها التنفيذي السيد محمد عبدالوهاب المشاري تتعلق ببعض حسابات الشركة .
و يظهر عنوان الشركة و هو الفنستن سركل-القلعة - بومباي

An important document dated July 1913 ,6, from the Chief Executive of the Arab Limited Company for the Markets of Mumbai Mr. Mohammad Abdulwahab Al-Mishary, concerning some company accounts and transactions. The company's address appears as "Vincent Street – Colaba – Mumbai."



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازى عبد الجليل

- صورة نادرة في نهاية خمسينيات القرن الماضي تجمع الحاج محمد علي زينل والسيد فيصل عيسى بن يوسف القناعي والسيد عبدالعزيز فهد الفليج في بومباي الهند .

A rare photo from the late 1950s showing Hajji Mohammed Ali Zainel, Mr. Faisal Issa bin Yusef Al-Qana'i and Abdulaziz Fahad Al-Fulaij in Mumbai, India.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازى عبد الجليل

–جواز سفر صادر في الأول من نوفمبر ١٩٤٨ وصلاحيته سنة واحدة صادر من دار المعتمد البريطاني في الكويت للسيد عبد الوهاب عيسى العبد الجليل و يلاحظ ان الهند من ضمن الدول المذكورة في هذه الوثيقة.

A passport issued in November 1948 from the British Consulate in Kuwait for Mr. Abdulwahab Eissa Abduljalil, valid for one year. The document also shows that India was among the mentioned countries.



من مقتنيات الأستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-دعوة حفل زفاف في يوم الخميس ٤ فبراير ١٩١٣ بعد صلاة المغرب للاستماع الى المولد الشريف وتناول طعام وليمة زواج السيد خالد محمد عبدالوهاب المشاري في بومباي. محل كرنر رود عرب لين بومباي

An invitation to a wedding banquet for the marriage of Mr. Khalid Mohammad Abdulwahab Al-Mishary held on Thursday, February 1913, 4, after Maghrib prayer to celebrate Mouloud the Prophet births and have dinner to celebrate his wedding. At Mumbai, Arab district.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-وثيقة مؤرخة في عام ١٩١٢ مرسلة من الكويت الى بومباي من السيد عثمان الراشد الحميدي في الكويت الى السيد محمد سالم السيدرأوي في بومباي يطلب منه ان يدفع الى السيد عبدالكريم البتيري ٢,٠٠٠ روبية

A document dated 1912 from Mr. Othman Al-Rashid Al-Humaidi in Kuwait to Mr. Mohammed Salem Al- Soderawey in Mumbai requesting payment of two thousand rupees to Mr. Abdulkarim Al-Butiri.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-شيك مؤرخ في عام ١٩١٢ مرسل من البصرة من قبل الحاج سعود الخالد الى السيد محمد سالم السيدر اوي في بومباي يطلب منه ان يدفع للسيد جاسم الابراهيم مبلغ ٣٠ الف روبية

A document dated 1912 from Basra by Hajj Saud Al-Khalid to Mr. Mohammed Salem Al- Soderawey in Mumbai requesting the payment of 30 thousand rupees to Mr. Jasem Al-Ibrahim.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

–شيك مؤرخ في عام ١٩١٢ مرسل من البصرة من السادة خالد و عبد الرحمن البدر إلى السيد محمد سالم السديراوي يطلبون منهم الدفع لأمر سيد عبدالمحسن سيد محمد الطبطبائي ١,٥٠٠ روبية .

A cheque dated 1912 from the Basra-based gentlemen Khalid and Abdulrahman Al-Bader to Mr. Mohammed Salim Al-Soderawey, requesting payment to Sayed Abdulmohsen Sayed Mohammed Al-Tabtabie the amount of 1,500 rupees.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازى عبد الجليل

-وثيقة مؤرخة في عام ١٩٠١ مرسله من السيد عبداللطيف العبدالجليل
في كاليكوت الى السيد احمد العبدالجليل في بومباي.
طلب في دفع مبلغ ١١٠٠ روبيه الى تاجر الاخشاب الهندي عمر بارامي.

A document dated 1901 from Mr. AbdulLatif Abduljalil in Calicut to Mr. Ahmed Abduljalil in Mumbai, requesting the payment of 1100 rupees for timber trade with Omar barami, an Indian merchant.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-وثيقة مؤرخة في ٢٤ ابريل ١٩١٢ مرسلة من السيد يوسف المطوع في ساحل المليبار الى سيد عبدالنبي بن حاج قاسم تتعلق بتحويل مالي

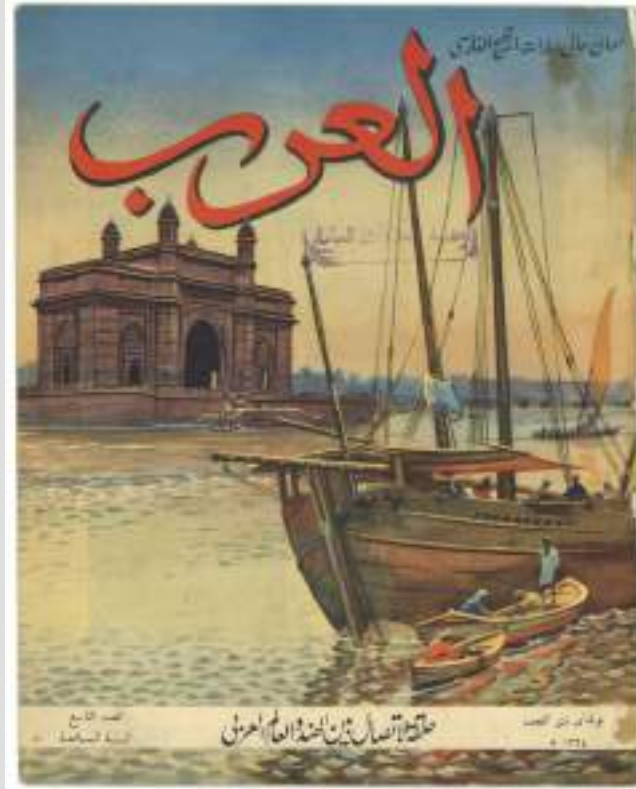
A document dated April 1912 ,24, from Mr. Yousuf Al-Mutawa in the Malabar Coast to Mr. Abdulnabi bin Haj Qassem concerning a monetary transaction.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

مجلة ثقافة الهند مجلة يصدرها مجلس الهند للروابط الثقافية عدد يونيو ١٩٥٠

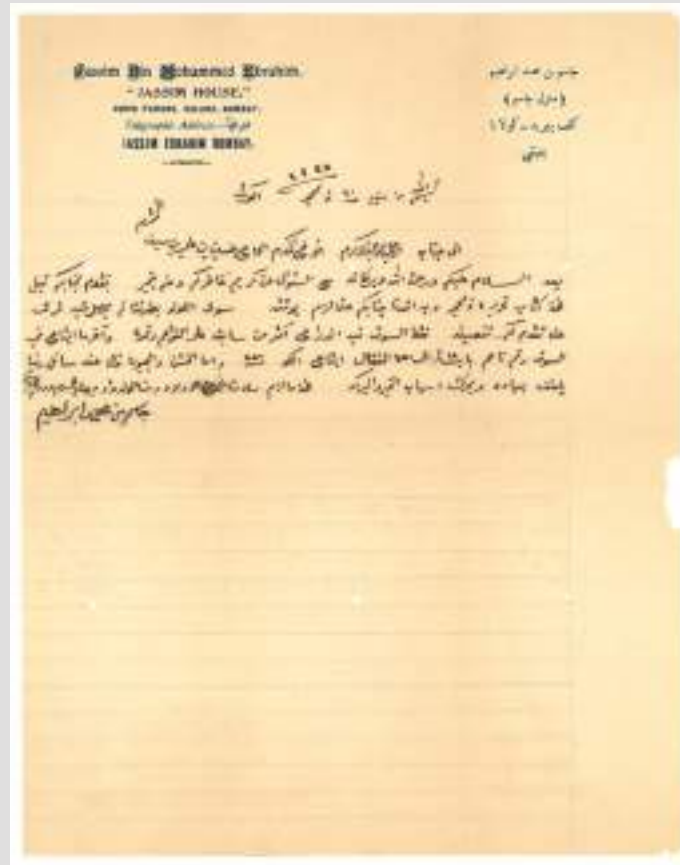
A cultural magazine titled "Indian Culture" issued by the -
issue 1950 Indian Council for Cultural Relations in its June



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-مجلة العربي وهي مجلة كانت تصدر في الهند تتحدث عن اخبار امارات الخليج وهي تشكل حلقة الاتصال بين الهند والعالم العربي صدر هذا العدد عام ١٩٤٥

Al-Arabi magazine an Arabic magazine printed in India discussing news from the Gulf Emirates, serving as a link between the Arab world and India. This issue is dated 1945.



من مقتنيات الاستاذ/ فهد غازي عبد الجليل

-رسالة مؤرخة في عام ١٩٢٠ مرسلة من السيد جاسم بن محمد الابراهيم إلى السيد حسن بن علي الرومي يخبره عن آخر تطورات سوق اللؤلؤ في بومباي .

A letter dated 1920 from Mr. Jasem bin Mohammed Al-Ibrahim to Mr. Hassan bin Ali Al-Roomi informing him of recent developments, especially the pearl market in Mumbai. With Al-Ibrahim address appearent on top of the letter.



THE POST OF KUWAIT (INDIAN PERIOD)

From the opening of post office in 21 January 1915, canceling bearing the name (KOWEIT) was brought from INDIA & Indian stamps without overprint continued on used and their origin can only be recognized by the cancellation. On 1 April 1923 K.G.V. Indian stamps overprinted KUWAIT were issued as the first set for KUWAIT. Cancellers with new name were utilized. During WWII all stock of KUWAITI stamps & cancellations were missing, the Indian P.O. had probably brought with them a small supply of stamps without overprint, which used in KUWAIT between 1941 and 1945. Many different censor labels & cancellations appeared on out going and incoming letters.

بريد الكويت (الفترة الهندية)

منذ افتتاح مكتب البريد في 21 يناير 1915، تم جلب طوابع بريدية تحمل اسم (الكويت) من الهند، واستمر استخدام الطوابع الهندية بدون طباعة إضافية. في 1 أبريل 1923، صدرت طوابع هندية تحمل اسم (KUWAIT) كأول مجموعة للكويت. خلال الحرب العالمية الثانية، فقدت جميع طوابع الكويت والإلغاءات الموجودة في مكتب البريد، ومن المحتمل أن مكتب البريد الهندي قد أحضر معه كمية صغيرة من الطوابع بدون طباعة إضافية، والتي استُخدمت في الكويت بين عامي 1941 و1945. ظهرت العديد من ملصقات الرقابة والإلغاءات المختلفة على الرسائل الصادرة والواردة.

وليد السيف

محكم دولي وباحث في الطوابع الكويتية



Once British Political Agents was opened by the end of 1904 , vessels of BSN began to call at KUWAIT on its voyages through the Gulf . Letters to come and be posted w/o being cancelled and mailed onboard the steam ships via Bushahre Station . Indian stamps (Edward VII & KGV) were in use by the public , when post office was officially opened on 21 Jan. 1915 , (KOWEIT)were used on inward and outward letters.



Bombay, India to KOWEIT (10 Feb. 1911)
 1/2 Franked on reverse by India KGV 1/2 Anna block of four King Edward VII Indian



رسالة واردة للكويت عام ١٩١١ م قبل افتتاح مكتب البريد في الكويت



emerald chocolate chocolate bright reddish



ultramarine dull orange ultramarine



deep olive brown-ochre purple carmine-lake



brown & green carmine & brown ultramarine & violet green & scarlet

1923 (Apr. 1st) -24 the first Kuwaiti Set, Stamps of India (King George V) Overprinted With 'KUWAIT',
% Anna, to 10 Rupees, by Indian Govt. Ptg. Set of 15 stamps (Single Star Wmk.) P 14.

أول مجموعة طوابع كويتية صدرت عام ١٩٢٣م
وهي طوابع هندية تحمل صورة الملك جورج الخامس وعليها اسم الكويت



1/2 A. light green
2nd printing



1A. chocolate
1st printing



1 1/2As. chocolate
2nd printing



2 As. Bright reddish-violet
1st printing



2 1/2As. ultramarine
4th printing



3As. dull orange
2nd printing



3As. Ultramarine
5th printing



4As. olive-green
2nd printing



8As. purple
4th printing

1923 (Apr 1) -24 the first Kuwaiti Official Set. Stamps of India [King George V] overprinted With "KUWAIT" & "SERVICE". 1/2 Anna to 8 Annas . 9 stamps Low Values pairs and corner marginal from left bottom Showing the five different printing for this set .

الفئات الصغيرة لمجموعة البريد الحكومي الصادرة عام ١٩٢٣ م



1 Rupee: brown & green



2 Rupees: carmine & brown



5 Rupees: ultramarine & violet



10 Rupees: green & scarlet



15 Rupees: blue & olive

1923 (Apr 1) -24 High values of first Kuwait Official Set, Stamps of India (King George V) overprinted With "KUWAIT" & "SERVICE", 1R. to 15 Rs. , 5 stamps.High Values pairs and corner marginal from left bottom.

الفئات الكبيرة لمجموعة البريد الحكومي الصادرة عام ١٩٢٣ م



SERVICE STAMPS USED



3 Annas dull orange
KGV 1923 Service Set
Tied Open Ring cancel
(10 May 28)

1931 (Oct. 20)
Kuwait to London by
Political Agency -
KUWAIT via Rasool
Forwarded 3 Annas blue
KGV 1923 Service Set
Tied to Kuwait Kiler
cancel

Rare:
Three covers recorded



مغلف نادر للبريد الحكومي صادر الى بريطانيا عام ١٩٣١م



2 As., 3 As. & 6 As. shows Stars pointing to right as seen from the back of the stamp.



1936 (Dec. 10) Kuwait Air mail to England, franked 1A chocolate two stamps 1929-37 set, 3 As. blue & 6As. yellow KGV 1934 Air mail set, With killer cancel

طابع مجموعة البريد الجوي ١٩٣٤م ومغلف صادر الى بريطانيا عام ١٩٣٦م .



1929-37 Stamps of India (King George V) overprinted With "KUWAIT", ½ A. to 15 Rs by Nash Printing
Set of 20 stamps (Muller-Starrs Wink), P 14

ثاني مجموعة طوابع كويتية صدرت عام ١٩٢٩م
وهي طوابع هندية تحمل صورة الملك جورج الخامس وعليها اسم الكويت



1A. chocolate



2As. purple



3As. blue



4As. sage-green



5As. reddish-purple



12As. claret



1R. chocolate & green



2Rs. carmine & orange



5Rs. ultramarine & purple



10Rs. green & scarlet



15Rs. blue & olive

1929-33 Stamps of India (King George VI)
The Official Set overprinted With "KUWAIT" & "SERVICE".
1A. to 15 Rs. by Nasik Printing. Set of 11 stamps (Muller Stars Wmk.), P. 14.

المجموعة الثانية للبريد الحكومي الصادرة عام ١٩٢٩ م



1939 The new Indian KGVI from 1/4A to 15 Rs. Set of 13 stamps overprinted KUWAIT. (Wmk. Multi stars)

رابع مجموعة طوابع كويتية صدرت عام ١٩٣٩م
وهي طوابع هندية تحمل صورة الملك جورج السادس وعليها اسم الكويت



1945, Indian stamps King George VI overprinted "KUWAIT" and generally replaced with the un-overprinted stamps [Sp. to 14 As.] - Set of 13 stamps - (Wmk. Multi stars).

خامس مجموعة طوابع كويتية صدرت عام ١٩٤٥م
وهي طوابع هندية تحمل صورة الملك جورج السادس وعليها اسم الكويت



1947 (Jan. 24) Kuwait to USA. Franked 15A, purple; 1A, carmine & 2As, vermillion 1945 set. Red Wavy cancel.

طوابع المجموعة الخامسة ١٩٤٥م ومغلف صادر الى أمريكا عام ١٩٤٧م



رئيس الهند، الدكتور إس. رادهاكريشنان مع سمو الشيخ صباح السالم الصباح، ولي عهد الكويت ورئيس الوزراء آنذاك، في
راشترابتي بهافان، نيودلهي، في ١٨ نوفمبر ١٩٦٤. كما يظهر في الصورة نائب الرئيس، الدكتور زاكير حسين.

Indian President, Dr. S. Radhakrishnan with H.H. Sheikh Sabah Al Salem Al Sabah, Crown Prince
and Prime Minister of Kuwait in Rashtrapati Bhavan, New Delhi on November 18, 1964. The Vice
President, Dr. Zakir Hussain is also seen in the picture.



معالي الدكتور ذاكر حسين نائب الرئيس الهندي خلال زيارته لدولة الكويت في ٢٠ مايو ١٩٦٥

H. E. Dr. Zakir Hussain, Vice President of India during his visit to Kuwait on 20 May 1965



معالي الدكتور ذاكر حسين نائب الرئيس الهندي خلال زيارته لدولة الكويت في ٢٠ مايو ١٩٦٥
H. E. Dr. Zakir Hussain, Vice President of India during his visit to Kuwait on 20 May 1965



سمو الشيخ جابر الاحمد الصباح، امير دولة الكويت، في مطار دلهي في ٩ سبتمبر ١٩٨٠ وفي استقباله رئيسة الوزراء الهندية
السيدة انديرا غاندي و معالي الرئيس الهندي نيلام سانجيفا ريدي

The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah at Delhi airport on 9 September 1980, greeted by the Hon'ble
Prime Minister of India, H.E. Smt. Indira Gandhi, and Hon'ble President of India H.E. Mr. Neelam Sanjiva Reddy.



سمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، أمير دولة الكويت يتفقد الحرس في الاستقبال الرسمي في نيودلهي سبتمبر ١٩٨٠
The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah inspecting the Guard of Honour, at the
Ceremonial Reception in New Delhi in September 1980



سمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، أمير دولة الكويت في زيارة لمعرض العلوم في نيو دلهي سبتمبر ١٩٨٠

The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah visit to Science Expo in New Delhi in September 1980



رئيسة الوزراء الهندية السيدة إنديرا غاندي و سمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، أمير دولة الكويت في ١٠ مايو ١٩٨١

The Prime Minister H.E. Smt. Indira Gandhi called on H.H. Sheikh Jaber Al Ahmed Al Sabah, Amir of Kuwait on May 10, 1981



وصول سمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، أمير دولة الكويت إلى مطار دلهي وفي استقباله سعادة الرئيس الهندي جيانى زيل سنغ

The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah arrival at airport for NAM Summit in Delhi on 7 March 1983. He was received by Hon'ble President of India, H.E. Giani Zail Singh



سمو الشيخ جابر الأحمد الصباح، أمير دولة الكويت يلقي خطاب في قمة عدم الانحياز في نيودلهي في مارس ١٩٨٣

The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber al-Ahmed al-Sabah delivering a speech at NAM Summit in New Delhi in March 1983



سمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت يتفقد الحرس في الاستقبال الرسمي في راشترابتي بهافان، نيودلهي.

The Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Sabah Al-Ahmed Al-Jaber Al Sabah inspecting the Guard of Honour, at Rashtrapati Bhawan, New Delhi on, 15 June 2006



معالي الدكتور مانموهان سنغ، رئيس الوزراء الهندي يصافح سمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، أمير دولة الكويت في نيودلهي في ١٥ يونيو ٢٠٠٦

The Prime Minister of India, H.E. Dr. Manmohan Singh shaking hands with the Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Sabah Al-Ahmed Al-Jaber Al Sabah, in New Delhi on June 15, 2006.



معالي الرئيس الهندي أبو بكر زين العابدين عبدالكلام، مع سمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح في نيودلهي
في ١٥ يونيو ٢٠٠٦

The President of India, H.E. Dr. A.P.J. Abdul Kalam with the Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Sabah Al-Ahmed Al-Jaber Al Sabah in New Delhi on June 15, 2006.



ERRORS OF 1939 KGV SET

Extended "T"

The extended "T" was twice repaired. The first involved cutting the stem of the "T" to its correct width, but it was apparently not noticed that the stem remained too long; the second repair involved the removal of the excess length. Both repairs left traces of the original extension; but the first repair has so far only been seen on the 2 Rs. and the second repair only on the 5 Rs.

Extended "T" variety on (Row3/2) of the lower left hand pane



Extended "T"



1R. grey & red-brown



2Rs. purple & brown



10Rs. purple & claret

اجتماع ثنائي بين الهند والكويت خلال زيارة سمو الأمير الى نيودلهي في يونيو ٢٠٠٦

Bilateral Meeting between India and Kuwait held during the visit of the
H.H Amir to India in June 2006



نائب الرئيس الهندي، شري محمد حامد أنصاري، يلتقي بسمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح في الكويت في ٧
أبريل ٢٠٠٩

The Vice President, H.E. Shri Mohammad Hamid Ansari meeting with the Amir of Kuwait, H.H. Sheikh Sabah Al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah, in Kuwait on April 7, 2009.



زيارة نائب الرئيس الهندي، شري محمد حامد أنصاري إلى المسجد الكبير في ٧ ابريل ٢٠٠٩

Visit of Vice President of India H.E. Shri. Mohammad Hamid Ansari to the Grand Mosque of Kuwait on April 7, 2009.



رئيس وزراء الكويت، سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح يضع إكليلاً من الزهور في نصب المهاتما غاندي
التذكاري في راج غات، في نيودلهي في ٨ نوفمبر ٢٠١٣

The Prime Minister of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al-Sabah laying wreath at the
Memorial of Mahatma Gandhi at Rajghat, New Delhi on November 08, 2013



رئيس الوزراء الهند، الدكتور مانموهان سينغ و رئيس وزراء دولة الكويت، سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح في
هايدراباد هاوس في نيو دلهي في ٨ نوفمبر ٢٠١٣

The Prime Minister of India, H.E. Dr. Manmohan Singh and the Prime Minister of the State of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al-Sabah at Hyderabad house, New Delhi on November 8, 2013.



رئيس وزراء دولة الكويت، سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح يلقي الخطاب في اجتماع غداء العمل التي نظمتها جمعيات أسوشام وسي آي آي وفيكي في نيو دلهي بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠١٣

The Prime Minister of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al-Sabah addressing at the Business Luncheon Meeting, organized by the ASSOCHAM, CII and FICCI, in New Delhi on November 8, 2013



رئيس وزراء الكويت، سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح والوفد الكويتي في زيارة إلى تاج محل، في أغرا بتاريخ
١٠ نوفمبر ٢٠١٣

The Prime Minister of Kuwait, H.H. Sheikh Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al-Sabah and the delegation of
Kuwait visit to Taj Mahal, in Agra on November 10, 2013



رئيس وزراء الهند، سعادة السيد ناريندرا مودي حاضرا حفل افتتاح كأس الخليج العربي السادس والعشرين كـ«ضيف شرف» بتاريخ ٢١ ديسمبر ٢٠٢٤

H.E. Prime Minister of India, H.E. Shri Narendra Modi attended the inauguration ceremony of the 26th Arabian Gulf Cup as 'Guest of Honour' on 21 December 2024



رئيس وزراء الهند، سعادة السيد ناريندرا مودي يُمنح وسام مبارك الكبير من قبل أمير دولة الكويت، سمو الشيخ
مشعل الأحمد الجابر الصباح في ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٤

Prime Minister of India H.E. Shri Narendra Modi conferred with the Order of Mubarak Al-Kabeer by the Amir
of Kuwait H.H. Sheikh Meshal Al-Ahmad Al-Jaber Al Sabah on 22 December 2024



الاستقبال الرسمي في قصر بيان لرئيس وزراء الهند، سعادة
السيد ناريندرا مودي بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٤.

Ceremonial welcome at Bayan Palace to Prime Minister of India,
H.E. Shri Narendra Modi on 22 December 2024



رئيس وزراء الهند، سعادة السيد ناريندرا مودي يلتقي بولي عهد الكويت، سمو الشيخ صباح الخالد الحمد الصباح
بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٤

Prime Minister of India H.E. Shri Narendra Modi meeting the Crown Prince of Kuwait, H.H. Sheikh Sabah
Al-Khalid Al-Hamad Al-Sabah on 22 December 2024



رئيس وزراء الهند، سعادة السيد ناريندرا مودي يلتقي برئيس وزراء الكويت، سمو الشيخ أحمد العبدالله الأحمد
الصباح بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٤

Prime Minister of India H.E. Shri Narendra Modi meeting with the Prime Minister of Kuwait, H.H. Sheikh
Ahmad Al-Abdullah Al-Ahmad Al-Sabah on 22 December 2024



اجتماع ثنائي بين الهند والكويت خلال زيارة رئيس وزراء الهند إلى الكويت بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٢٤.

Bilateral Meeting between India and Kuwait during the visit of Prime Minister of India to Kuwait on 22 December 2024